

风劲潮涌,正当扬帆共进

中国驻登巴萨总领事 朱兴龙



中国驻登巴萨总领事朱兴龙

中国农历壬寅虎年将至。我谨代表中国驻登巴萨总领馆向领区所有华侨华人致以新春祝福,向领区各界一年来对总领馆工作的支持表示衷心感谢。祝大家新的一年虎虎生威,平安健康,万事顺遂!

2021年是不平凡的一年。14亿中国人民以众志成城、拼搏奋斗,昂首阔步向着实现中华民族伟大复兴的道路前进,书写了构建人类命运共同体的新篇章。正如习近平主席在2022年新年贺词中说的,“我们看到的、感悟到的中国,是一个坚韧不拔、欣欣向荣的中国”。

赓续奋进,捷报频传。2021年,中国共产党迎来百年华诞,第二个百年奋斗目标的新征程乘势开启,“十四五”开局迈出良好步伐。中国经济延续企稳复苏态势,GDP同比增长8.1%,高于6%的预期目标,货物贸易进

出口总值同比增长21.4%。抗洪战疫“破防”故事不断,“神舟”飞船探索星辰大海,“直播带货”助力乡村振兴、粮食生产喜获“十八连丰”、中国健儿闪耀东京奥运……从神州大地到浩瀚太空,都有中国人民逐梦奋斗的身影。中国共产党的坚强领导,中国人民的团结进取,正带领着“中国号”巨轮驶向更加美好光明的明天。

天下为公,共图发展。我们以实际行动弥合全球“免疫鸿沟”,迄今向120多个国家和国际组织提供20亿剂新冠疫苗,是对外提供疫苗最多的国家。我们积极参与全球环境治理,力争用30年左右完成全球最高碳排放强度降幅,大力支持发展中国家能源绿色低碳发展,宣布不再新建境外煤电项目。我们持续扩大高水平对外开放,进博会、广交会、服贸会和首

届消博会成功举办,为全球商品进入中国市场提供机遇。我们继续高举人类命运共同体旗帜,推动《区域全面经济伙伴关系协定》生效,申请加入《全面与进步跨太平洋伙伴关系协定》和《数字经济伙伴关系协定》,在保护主义逆风中迈出合作共赢新步伐。在促进世界和平稳定与发展繁荣方面,中国不仅是积极倡

导者,更是坚定行动派。同气连枝,硕果累累。2021年,中印尼关系保持快速稳健发展。两国启动高级别对话合作机制,政治、经济、人文、海上“四轮驱动”,推动两国全面战略合作提质升级。两国继续携手抗疫,树立合作典范,中国向印尼提供了2亿多剂疫苗,包括400万剂捐赠疫苗,占印尼获得疫苗总数

80%。双边经贸合作逆势提升。中国继续保持印尼最大贸易伙伴和第二大投资来源国地位。2021年上半年双边贸易额同比增长50.7%,印尼对华出口额同比增长52%,雅万高铁、“区域综合经济廊”、“两国双园”等标志性项目稳步推进。领区各领域交流合作如火如荼,中国比邻茶开展。我们向受疫情和地震、洪灾等影响的领区各界及时捐赠了多批防疫和生活物资。我们继续举办了江青薇图书角、总领事奖学金活动,助力领区青少年成长成才。华电、中建等中资企业继续参与领区经济建设,在防疫和民生等领域积极履行社会责任。

我们也不会忘记,这一年来领区中国同胞积极参与“春苗”行动,坚守海外砥砺前行,为祖国防疫大局和两国民间友好作出奉献牺牲。在此向大家表示衷心的感谢和敬意。海外同胞的健康安全始终是党和政府的牵挂,希望大家继续严守防疫规定,保持身心健康,在各自领域实现更大发展。我们将继续坚守岗位,全力以赴保障好大家的安全合法权益。

展望2022年,冬奥会进入“北京时间”,党的二十大将隆重召开,中国比以往任何时刻更受瞩目和期待。放眼世界,新冠疫情跌宕蔓延,全球经济复苏艰难,国际秩序加速演变,世界比以往任何时刻更需要团结合作。

风劲潮涌,正当扬帆奋进。中国将继续坚定信心,办好自己的事,走好自己路,继续与各国推动构建人类命运共同体,造福人民、贡献世界。

驻登巴萨总领馆将继续与领区各界携手抗击新冠疫情,深化各领域交流合作,促进两国民心相通,推动中印尼全面战略合作关系不断走深走实。

泗水华侨音乐社基金会与华族慈善联谊会

向乐龄人分发礼包与红包



在Werdha Wulan老人院分发礼包予乐龄人

【本报泗水讯】2022年1月23日(星期日),为庆祝农历新年,泗水华侨音乐社(Senopati)基金会与泗水华族慈善联谊会华人社区(Komunitas Sosial Masyarakat Tionghoa)向乐龄人分发爱心礼包及红包。

这13年来,华侨音乐社基金会,例行在餐厅邀请乐龄人参与庆祝华人农历新年,举行各种文艺表演,及分发爱心礼包及红包。然而,自从疫情大流行以来,这些活动已经完全停止。

基金会主席胡建章说,“今年农历新年,我们基金会和泗水华族慈善联谊会向乐龄送红包和爱心礼,以便他们也可以快乐度过农历新年。”

在参加参与者还有陈昌义(Budhi Tanuwijaya)、邵

亮明(Rasmono Sudarjo)、徐增灿(Anies Rungkat)、冯忠良(Liong Pangkiey)Pong和傅仰杰.(Tjokro Pontjoharyo)等理事。

Wulan Werdha老人院乐龄人收到了红包和一爱心礼包,其中包括:3公斤大米、1升食用油、1公斤糖、5包方便面和苹果。

此外另一Panti Surya老人院,基金会管理层以现金的形式赠送了,65份红包,20袋大米@25公斤,10盒方便面,18瓶2升食用油和10公斤糖。

胡建章象征性移交予Panti Surya老人院负责人衡尼(Henny Yuaria),衡尼对基金会的爱心表示感谢。

乘此之际,胡建章致词祝愿2573农历新年快乐,祝大家健康、繁荣和成功。

Vivi/HKJ



基金会与华族慈善联谊会理事们合影



胡建章移交捐款予老人院负责人衡尼

棉兰不地沙印华百家姓分会分发春节物品



于分发现场合照

【本报讯】2022年1月22日(周六)早上,苏北棉兰不地沙印华百家姓分会,于Sikambang路23号在该分会秘书处,举行分发春节物品予弱势华族活动。

是日出席活动会嘉宾有镇长Budi Ansary Lubis,村长Muhammad

Zuladhari, 许瑜芳(FincheKoesmanto)代表中央议员陈金扬医生,棉兰市印华百家姓协会主席章荣,OKK主席Bobby Christian Halim。

棉兰不地沙百家姓分会会长Lie A Li致辞表示,今天分发物品活动,希望大家遵守政府卫

生规则进行,所分发物品共270配套,每配套计有白米、砂糖、快熟面、年糕等,以减轻大家的生生活负担。

最后预祝大家新春愉快,期望往后棉兰不地沙印华百家姓分会更辉煌成功!

(国强报道)



章生荣象征性分发物品予民众



合照

西加孔教华社总会 分发春节礼包给各社团

【本报坤甸讯】1月22日星期六,西加孔教华社总会分发春节礼包给属下社团,以迎接农历2573年春节。

获得春节礼包的西加孔教华社总会属下社团,其中

包括义和社、蓬佛盟益公所、沙里雾善心老人会、友谊会、同心会、Cahaya bakti、中华长

义胜社、同盟社、长生社、北区繁荣社、漆树港互助会、米仓互助社、米仓长义社、淡水

港互助社、咬呷盟益社、Budi Bhakti Bijaksana、老港中华公司和永恒社。

西加孔教华社总会主席罗俊丰说,“我们分发春节礼包给属下各社团,再由他们

把春节礼包交给为社团的服务组会员。”

罗俊丰主席最后说,分发春节礼包是西加孔教华社总会在迎接春节中的常规纲领。

如意报道



友谊社

米仓互助社

中华长义胜社

永恒社

米仓长义社

Karya Sosial Bersama

蓬佛盟益公所

淡水港互助社

长生社和北区繁荣社

同盟社

Budi Bhakti Bijaksana

咬呷盟益社